



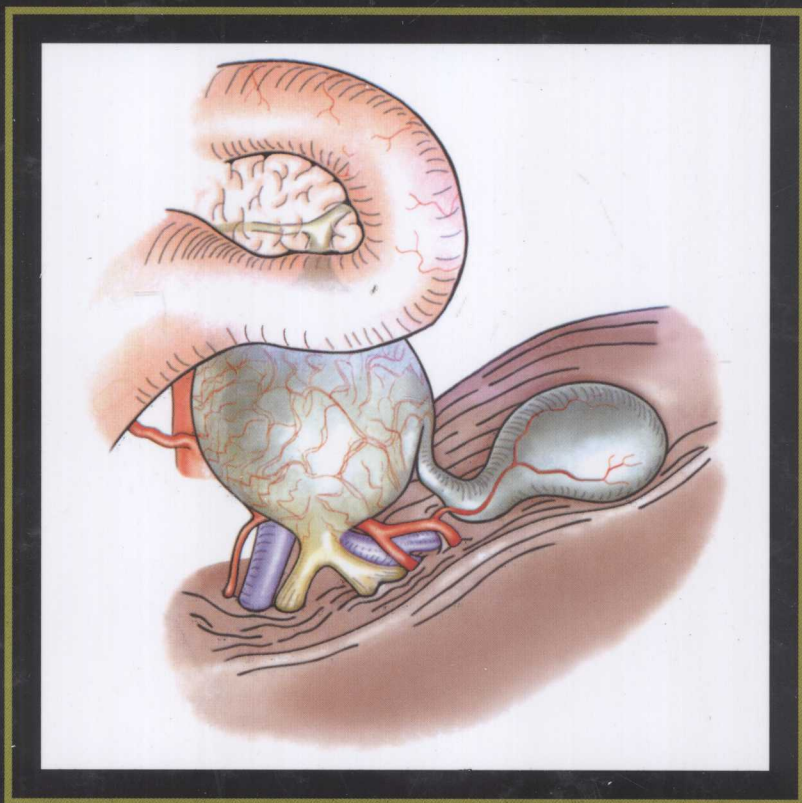
医药学院 610212042117

ative Pediatric Surgery
小儿外科学图谱

(第6版)

原著 Lewis Spitz
Arnold G. Coran

主译 吴晔明 顾松



北京大学医学出版社



医药学院 610212042117

Operative Pediatric Surgery

小儿外科学图谱

(第6版)

原 著 Lewis Spitz
Arnold G. Coran
主 译 吴晔明 顾 松
副主译 徐 敏 赵海腾 严志龙 董其刚
绘 图 Gillian Lee



北京大学医学出版社
Peking University Medical Press

图书在版编目 (CIP) 数据

小儿外科学图谱：第6版 / (英) 斯皮茨 (Spitz, L.) ,
(美) 科蓝 (Coran, A. G.) 著；吴晔明等译.
—北京：北京大学医学出版社，2012.4

书名原文：Operative Pediatric Surgery
ISBN 978-7-5659-0238-3

I. ①小… II. ①斯… ②科… ③吴… III. ①儿科学：
外科学-图谱 IV. ①R726-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第158501号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2009-3648

The work was first published in the English language by Edward Arnold (Publishers) Ltd.

Operative Pediatric Surgery, 6/e
Editor: Lewis Spitz and Arnold G. Coran
Art Editor: Gillian Lee
ISBN: 978-0-340-81340-9

Copyright © 2006 Edward Arnold (Publishers) Ltd. All rights reserved.

This translation is published under licence with the Proprietor.

Simplified Chinese translation Copyright © 2012 by Peking University Medical Press. All rights reserved.

小儿外科学图谱 (第 6 版)

主 译：吴晔明 顾 松

出版发行：北京大学医学出版社 (电话：010-82802230)

地 址：(100191) 北京市海淀区学院路38号 北京大学医学部院内

网 址：<http://www.pumpress.com.cn>

E-mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷：北京佳信达欣艺术印刷有限公司

经 销：新华书店

责任编辑：张凌凌 责任校对：金彤文 责任印制：张京生

开 本：889mm×1194mm 1/16 印张：62 字数：1572千字

版 次：2012年4月第1版 2012年4月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5659-0238-3

定 价：298.00元

版权所有，违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

原著者名单

Ian A. Aaronson MA FRCS

Professor of Urology and Pediatrics and Director of Pediatric Urology, Medical University of South Carolina, Charleston, SC, USA

William T. Adamson MD

Assistant Professor of Pediatric Surgery, North Carolina Children's Hospital, University of North Carolina at Chapel Hill, NC, USA

Niyi Ade-Ajayi MPhil FRCS(Paed)

Consultant Paediatric Surgery, Department of Paediatric Surgery, King's College Hospital, London, UK

Craig T. Albanese MD

Professor of Surgery, Pediatrics and Obstetrics & Gynecology, Chief, Division of Pediatric Surgery, Lucile Packard Children's Hospital, Stanford Medical Center, Stanford, CA, USA

Richard J. Andrassy MD FACS FAAP

Executive Vice President of Clinical Affairs, University of Texas Health Science Center – Houston; Associate Dean of Clinical Affairs, University of Texas Medical School – Houston; Chairman, Department of Surgery and The Denton A. Cooley Professor of Surgery, University of Texas Medical School; Chief of Pediatric Surgery, MD Anderson Cancer Center, Houston, TX, USA

C. Martin Bailey BSc FRCS

Consultant Paediatric Otolaryngologist, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

N.M. Bax MD PhD FRCS(Ed)

Professor of Pediatric Surgery and Chief, Department of Pediatric Surgery, Wilhelmina Children's Hospital, University Medical Center Utrecht, the Netherlands

Spencer W. Beasley MS FRACS

Clinical Professor of Paediatrics and Surgery, Christchurch School of Medicine and Health Sciences, University of Otago, and Chief of Child Health Services, Christchurch Hospital, Canterbury District Health Board, Christchurch, New Zealand

A. Bianchi MD FRCS(Eng) FRCS(Ed)

Specialist Paediatric Reconstructive Surgeon – Urology, The Victoria Surgical Unit, Royal Manchester Children's Hospital, Manchester, UK

Deborah F. Billmire MD

Associate Consultant, Department of Pediatric Surgery, J.W. Riley Children's Hospital, Indianapolis, IN, USA

Robert Bingham MB BS FRCA

Consultant Paediatric Anaesthetist, Anaesthetic Department, Great Ormond Street Hospital, London, UK

David A. Bloom MD

Lapides Professor of Urology, University of Michigan, Ann Arbor, MI, USA

Su-Anna M. Boddy MS FRCS

Consultant Paediatric Urologist, Department of Paediatric Surgery, St George's Hospital, London, UK

Casey M. Calkins MD

Associate Consultant, Department of Surgery, Children's Mercy Hospital, Kansas City, MO, USA

Moti M. Chowdhury MB ChB MRCS (Glasg) MD

Department of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, London, UK

Robert E. Cilley MD

Professor of Surgery and Pediatrics, Division of Pediatric Surgery, Department of Surgery, Pennsylvania State University College of Medicine, Penn State Children's Hospital, Hershey, PA, USA

Arnold G. Coran MD

Professor of Surgery, Section of Pediatric Surgery, CS Mott Children's Hospital, University of Michigan Medical School, Ann Arbor, MI, USA

Peter Cuckow MB BS FRCS(Paed)

Consultant Paediatric Urologist, Department of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, London, UK

Joe Curry MB BS FRCS(Eng) FRCS(Paed Surg)

Consultant Neonatal and Paediatric Surgeon, Department of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, London, UK

Mark Davenport ChM FRCS(Paeds) FRCS(Glas) FRCS(Eng)

Consultant Paediatric Hepatobiliary Surgeon & Reader in Paediatric Surgery, King's College Hospital, London, UK

Peter W. Dillon MD MS

Professor of Surgery and Pediatrics, Division of Pediatric Surgery, Department of Surgery, Pennsylvania State University College of Medicine, Penn State Children's Hospital, Hershey, PA, USA

Patricia K. Donahoe MD

Marshall K Bartlett Professor of Surgery, Chief of Pediatric Surgical Services Emerita, and Director of Pediatric Surgical Research Laboratories, Massachusetts General Hospital, Boston, MA, USA

Joseph L. Lelli Jr MD

Assistant Professor of Surgery, Wayne State University Medical School, The Children's Hospital of Michigan, Detroit, MI, USA

Marc A. Levitt MD

Assistant Director, Colorectal Center for Children, Associate Professor of Pediatric Surgery, Cincinnati Children's Hospital Medical Center, University of Cincinnati, Cincinnati, OH, USA

David A. Lloyd MChir FRCS FCS(SA)

Professor of Paediatric Surgery, Department of Child Health, Alder Hey Children's Hospital, Liverpool, UK

Thom E. Lobe MD FACS FAAP

Professor of Surgery and Pediatrics, Blank Children's Hospital, Des Moines, IA, USA

Pedro-José López

Consultant in Paediatric Urology, Great Ormond Street Hospital, London, UK

Angela Mackersie BSc MBBS FRCA

Consultant Paediatric Anaesthetist, Anaesthetic Department, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

N.P. Madden MA FRCS

Consultant Paediatric Surgeon, Chelsea and Westminster Hospital and St Mary's Hospital, London, UK

Padraig S.J. Malone MB MCh FRCSI FRCS

Consultant Paediatric Urologist, Department of Paediatric Urology, Southampton University Hospitals NHS Trust, Southampton General Hospital, Southampton, UK

Mark V. Mazziotti MD

Assistant Professor of Surgery, Baylor College of Medicine, Houston, Texas, USA

L.S.L. McCarthy

Nephro-Urology Unit, Institute of Child Health and Department of Urology, Great Ormond Street Hospital, UK

Robert M. Merion MD FACS

Professor of Surgery, Division of Transplantation, Department of Surgery; Director, Transplantation Fellowship Program, University of Michigan Medical School, Ann Arbor, MI, USA

P.J. Milla MSc FRCP FRCPC

Professor of Paediatric Gastroenterology and Nutrition, Gastroenterology Unit, Institute of Child Health and Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

Christopher R. Moir MD BSc FRCS(C) FACS

Chair, Division of Pediatric Surgery, Mayo Clinic Foundation, Rochester, MN, USA

Pierre Mouriquand MD FRCS(Eng) FAPU

Professor of Paediatric Urology, Claude-Bernard University, Lyon, Debrousse Hospital, France

Karin Muraszko MD

Professor and Chair, Department of Neurosurgery, University of Michigan Health System, Ann Arbor, MI, USA

Imran Mushtaq MD FRCS (Paed)

Consultant Paediatric Urologist, Department of Paediatric Urology, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

Alp Numanoglu MBChB FCS(SA)

Senior Specialist, Department of Paediatric Surgery, Red Cross War Memorial Children's Hospital, University of Cape Town, Rondebosch, South Africa

Donald Nuss MB ChB

Professor of Surgery and Pediatrics at Eastern Virginia Medical School and Surgeon-in-Chief at Children's Hospital of the King's Daughters, Norfolk, VA, USA

Evelyn G.P. Ong MBBS BSc FRCS(Eng)

Clinical Research Fellow, Department of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, London, and Specialist Registrar in Paediatric Surgery, Royal Hospital for Children, Bristol, UK

John M. Park MD

Assistant Professor of Urology, Chief, Division of Pediatric Urology, University of Michigan Medical Center, Ann Arbor, MI, USA

Emma J. Parkinson BSc MBBS MRCS

Research Fellow, Department of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, London, UK

Alberto Peña MD

Director, Colorectal Center for Children, Professor of Pediatric Surgery, Cincinnati Children's Hospital Medical Center, University of Cincinnati, Cincinnati, OH, USA

John K. Petty MD

Assistant Professor of Surgery and Pediatrics, Section of Pediatric Surgery, Wake Forest School of Medicine; Pediatric Surgeon, Brenner Children's Hospital, Winston-Salem, NC, USA

Rafael V. Pieretti MD

Associate Visiting Professor, Chief of Pediatric Urology, Massachusetts General Hospital, Boston, MA, USA

Agostino Pierro MD FRCS(Eng) FRCS(Ed) FAAP

Professor of Paediatric Surgery, Paediatric Surgery Unit, Institute of Child Health, University College London, London, UK

Thomas Pranikoff MD

Associate Professor of Surgery and Pediatrics, Section of Pediatric Surgery, Wake Forest University School of Medicine; Pediatric Surgeon, Brenner Children's Hospital, Winston-Salem, NC, USA

Prem Puri MS FRCS FRCS(Ed) FACS

Newman Clinical Research Professor, University College Dublin; Consultant Paediatric Surgeon and Director, Children's Research Centre, Our Lady's Hospital for Sick Children, Dublin; Consultant Paediatric Surgeon, National Children's Hospital, Dublin, Ireland

Patrick G. Duffy FRCSI

Consultant Paediatric Urologist, Great Ormond Street Hospital for Children, NHS Trust, London and Honorary Senior Lecturer in Paediatric Urology, Institute of Child Health, University of London, UK

Scott A. Engum [degrees?]

Associate Professor of Surgery, Department of Surgery, Indiana University School of Medicine, James Whitcomb Riley Hospital for Children, Indianapolis, IN, USA

Steven J. Fishman MD

Senior Associate in Surgery, Children's Hospital Boston; Associate Professor of Surgery, Harvard Medical School, Boston, MA, USA

Victor F. Garcia MD FACS FAAP

Professor of Pediatric Surgery, Department of Pediatric Surgery, Cincinnati Children's Hospital Medical Center, Cincinnati, OH, USA

Michael W.L. Gauderer MD

Professor of Pediatric Surgery and Pediatrics, University of South Carolina, Children's Hospital Greenville, Greenville, SC, USA

James D. Geiger MD

Associate Professor of Surgery, Section of Pediatric Surgery, C.S. Mott Children's Hospital, University of Michigan Medical School, Ann Arbor, MI, USA

Keith E. Georgeson MD

Professor of Surgery and Pediatrics, University of Alabama Health Services, Children's Hospital, Birmingham, AL, USA

P. Godbole FRCS(Paeds)

Consultant Paediatric Urologist, Sheffield Children's NHS Trust, Sheffield, UK

Michael J. Goretsky MD

Assistant Professor of Surgery and Pediatrics, Eastern Virginia Medical School and Surgeon at Children's Hospital of the King's Daughters, Norfolk, VA, USA

Jay L. Grosfeld MD

Lafayette Page Professor of Surgery, Indiana University; Director, Section of Pediatric Surgery, Indiana University School of Medicine; Surgeon in Chief, Riley Children's Hospital, Indianapolis, IN, USA

Nigel J. Hall MRCPCH MRCS

Research Fellow, Department of Paediatric Surgery, The Institute of Child Health and Great Ormond Street Hospital for Children NHS Trust, University College London, London, UK

D.M. Heimbach MD

Professor of Surgery, University of Washington Burn Center, Harbor View Medical Center, Seattle, WA, USA

Melanie Hiorns MBBS MRCP FRCP

Consultant Paediatric Radiologist, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

Ronald B. Hirschl MD

Professor of Surgery, CS Mott Children's Hospital, University of Michigan, Section of Pediatric Surgery, Ann Arbor, MI, USA

George W. Holcomb III MD MBA

Surgeon-in-Chief, Children's Mercy Hospital, Katharine Berry Richardson Professor of Surgery, Kansas City, MO, USA

John M. Hutson BS MD(Melb), MD(Monash), FRACS, FAAP(Hon), ASC(Melb)

Professor of Paediatric Surgery, University of Melbourne, Royal Children's Hospital, Melbourne, Victoria, Australia

Thomas H. Inge MD PhD FACS FAAP

Assistant Professor of Surgery & Pediatrics, Surgical Director, Comprehensive Weight Management Center, Cincinnati Children's Hospital Medical Center, Cincinnati, OH, USA

Saleem Islam MD

Assistant Professor of Surgery, Division of Pediatric Surgery, University of Mississippi Medical Center, and Pediatric Surgeon, Blair E Batson Children's Hospital, Jackson, MS, USA

Kishore Iyer MBBS FRCS(Eng)

Director, Intestinal Transplantation & Rehabilitation Programs, Children's Memorial Hospital, Northwestern University School of Medicine, Chicago, IL, USA

Paul R.V. Johnson MBChB MA MD FRCS(Eng) FRCS(Edin) FRCS(Paed.Surg)

Reader in Paediatric Surgery, University of Oxford; Consultant Paediatric Surgeon, John Radcliffe Hospital, Oxford, UK

Frederick M. Karrer MD

Professor of Surgery and Pediatrics, Division Head of Pediatric Surgery, University of Colorado School of Medicine/The Children's Hospital, Denver, CO, USA

Edward Kiely FRCS(I) FRCS FRCPCH

Consultant Paediatric Surgeon, Department of Paediatric Surgery, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

Charles F. Koopmann Jr MD MHSA

Professor and Associate Chair, Department of Otolaryngology - Head and Neck Surgery, CS Mott Children's Hospital, University of Michigan Health System, Ann Arbor, MI, USA

Thomas M. Krummel MD

Emile Holman Professor and Chair, Department of Surgery, Stanford University Medical Center; Susan B. Ford Surgeon-in-Chief, Lucile Packard Children's Hospital, Stanford, CA, USA

Tarun Kumar MD

Instructor, Section of Pediatric Surgery, Department of Surgery, West Virginia University, Morgantown, WV, USA

Jacob C. Langer MD

Professor, Department of Surgery, University of Toronto; Chief, Division of General Surgery, Hospital for Sick Children, Toronto, Ontario, Canada

Frederick J. Rescorla MD

Professor, Section of Pediatric Surgery, Attending Surgeon, Indiana University School of Medicine, James Whitcomb Riley Hospital for Children, Indianapolis, IN, USA

Michael L. Ritchey MD FACS FAAP

Professor of Urology, Mayo Clinic College of Medicine, Scottsdale, Arizona, AZ, USA

Daniel J. Robertson MD

Division of Pediatric Surgery, University of Alabama at Birmingham, Alabama, USA

Heinz Rode MMed(Surg) FCS(SA) FRCS(Ed)

Charles FM Saint Professor of Surgery, Department of Paediatric Surgery, Red Cross War Memorial Children's Hospital, Cape Town, South Africa

Derek Roebuck FRCR FRANZCR MRCPCH

Consultant Interventional Radiologist, Department of Radiology, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

Jay J. Schnitzer MD PhD

Associate Professor of Surgery, Harvard Medical School; Associate Visiting Professor, Massachusetts General Hospital, Boston, MA, USA

Marshall Z. Schwartz MD

Professor of Surgery and Pediatrics, Department of Surgery, St Christopher's Hospital for Children, Philadelphia, PA, USA

Robert C. Shamberger MD

Robert E Gross Professor of Surgery, Harvard Medical School; Chief of Surgery, Children's Hospital, Boston, MA, USA

Neil J. Sherman MD FACS FAAP

Associate Clinical Professor of Surgery, Keck University of Southern California School of Medicine, West Covina, CA, USA

Stig Somme MD

Research Fellow, Departments of Pediatrics and Surgery, University of Toronto and Hospital for Sick Children, Toronto, Ontario, Canada

Lewis Spitz PhD MD(Hon) FRCS FRCS(Edin) FAAP(Hon) FRCPC

Nuffield Professor of Paediatric Surgery, Institute of Child Health, University College London; Consultant Paediatric Surgeon, Great Ormond Street Hospital for Children, London, UK

James E. Stein MD FACS FAAP

University of Southern California-Keck School of Medicine
Attending Pediatric Surgeon, Children's Hospital of Los Angeles, Los Angeles, CA, USA

Charles J.H. Stolar MD

Professor of Surgery, Columbia University, College of Physicians and Surgeons, and Attending Surgeon, Babies' Hospital and Children's Hospital of New York, Columbia-Presbyterian Medical Center, New York City, NY, USA

Mark D. Stringer BSc MS FRCS FRCP FRCPC

Consultant Paediatric Hepatobiliary/Transplant Surgeon and Professor of Paediatric Surgery, Children's Liver and GI Unit, St James' University Hospital, Leeds, UK

Steven Stylianios MD

Professor of Surgery, University of Miami Miller School of Medicine, Chief, Department of Pediatric Surgery, Miami Children's Hospital, Florida, USA

Edward P. Tagge

Associate Professor of Pediatric Surgery and Chief, Pediatric Surgery, Children's Hospital, Medical University of South Carolina, SC, USA

Hock-Lim Tan MBBS MD FRACS FRCS(Eng)

Professor of Paediatric Surgery, University of Adelaide; Director, Department of Paediatric Surgery, Women's and Children's Hospital, North Adelaide, Australia

Daniel H. Teitelbaum MD

Associate Professor of Surgery, CS Mott Children's Hospital, Ann Arbor, MI, USA

Dominic N.P. Thompson MBBS BSc FRCS(SN)

Paediatric Neurosurgeon, Great Ormond Street Hospital for Children NHS Trust, London, UK

Shaheen J. Timmapuri MD

General Surgery Resident, Thomas Jefferson University, Philadelphia, PA, USA

Julian Wan MD

Clinical Associate Professor of Urology, University of Michigan Medical Center, Ann Arbor, MI, USA

Thomas R. Weber MD

Professor of Pediatric Surgery, Saint Louis University; Director, Department of Pediatric Surgery, Cardinal Glennon Children's Hospital, St Louis, MO, USA

John R. Wesley MD

Clinical Professor of Surgery, Chair, Division of Pediatric Surgery, University of California, Davis Medical Center, Sacramento, CA, USA

D.T. Wilcox MD FRCS(Paed)

Consultant Paediatric Urologist, Nephro-Urology Unit, Institute of Child Health and Department of Urology, Great Ormond Street Hospital for Children, UK

Russell Woo MD

Instructor in Surgery, Department of Surgery, Stanford University Medical Center, Stanford, CA, USA

DC van der Zee

Department of Pediatric Surgery, Wilhelmina Children's Hospital, University Medical Center Utrecht, the Netherlands

绘图者名单

Angela Christie FMAA

14 West End Avenue, Pinner, Middlesex

Peter Cox RDD MMAA RMIP

25 Hampton Close, Worcester

Emily Evans BSc (Hons) PGCE MMAA RMIP

c/o Gillian Lee, 15 Little Plucketts Way, Buckhurst Hill, Essex

Gillian Lee FMAA HonFIMI AMI RMIP

Gillian Lee Illustrations, 15 Little Plucketts Way, Buckhurst Hill,
Essex

Gillian Oliver FMAA

7 Princes Street, Stotfold, Hitchin, Hertfordshire

Oxford Designers and Illustrators Ltd

Aristotle Lane, Oxford

With thanks also to:

Mark V. Mazziotti MD

Justin H Kelly FRACS

Sharon Teal

译者名单

主 译 吴晔明 顾 松

副主译 徐 敏 赵海腾 严志龙 董其刚

译 者 (按姓氏拼音排序)

陈 盛	褚 珺	董其刚	耿红全
顾 松	何 蓉	洪 莉	胡 明
沙永亮	宋云海	孙 杰	王 跃
吴晔明	夏 昊	徐 敏	严志龙
张 敏	张 震	张雁冰	张正筠
赵海腾	周 莹		

译者前言

第6版《小儿外科学图谱》已经翻译完成。其间因各种原因反复耽误，拖延近两年时间。但该书仍是译者最想要介绍给国内同行的专著之一。原因是，上世纪90年代译者从成人外科转行从事小儿外科专业之初，极需一本较高水准的专业指导书，刚好有朋友从美国带回新出版的Spitz和Coran主编的第5版《小儿外科学图谱》，看之爱不释手。可以说这本书对本人小儿外科临床技术的提高起到了非常重要的作用。有意思的是在随后的国际交流中，本人幸运地与两位主编Spitz和Coran结识并成为朋友。2008年译者在上海儿童医学中心将刚出版的第6版《小儿外科学》中译本送给同样是该书主编之一的Coran教授时，Coran热情地向我们推荐了刚出版的第6版《小儿外科学图谱》，并认为值得推

荐给中国同道。在北京大学医学出版社的支持和帮助下，几经周折，终于获得原书出版社和作者的同意，得到在中国翻译出版本书的授权。虽然整个翻译工作因各种原因多次耽误，但可以说本书至今仍是小儿外科临床最具学习参考价值的专著之一。第6版在第5版的基础上吸收了近年来小儿外科的大量临床新成果和新技术，图文并茂地做了介绍，不失先进性和实用性。相信本书中文版的出版将会受到同行的欢迎，同时请大家对翻译中存在的问题批评指正。

吴晔明

2011年7月20日

原著前言

本书是《小儿外科学图谱》的第6版，也是两位主编的第二次合作。自前一版1995年出版后至今已十余年，这本新版的《小儿外科学图谱》涵盖了在此期间本专业所有主要进展。

在此期间小儿外科学最显著的进展是微创外科技术的发展，除了具有明显的美容效果外，它还有许多其他优势，如减轻了术后疼痛，减少了手术创伤的代谢应激反应，明显缩短了手术后的住院时间。本书邀请了许多新的编者撰写这些正在发展中的微创外科学领域的内容。

本书其他新增章节包括先天性血管畸形、漏斗胸的NUSS手术、Bianchi肠道延长手术、介入放射学，以及减肥手术。我们也删除了一些不属于小儿普外科医师工作范畴的章节，例如唇裂和腭裂、招风耳、先天性手部畸形手术等。

我们保留了前一版的风格：首先介绍手术的原则和依据，之后是术前检查和准备、手术操作、术后处理。所有图片都是简洁的黑白线条图，保持了Gillian Lee和她的同事所一贯要求的高标准、高质量。每章最后列出了一些推荐文献，可能并不全部是最新的文献，之所以包括在其中是因为这些文献

中描述的手术技术历经多年并未发生改变。

我们在此对所有的编者均表示感谢，感谢他们的努力使得本版《小儿外科学图谱》能够达到最高的质量。这些编者都是经过精心挑选的，被选中是因为他们都是各自领域内的著名专家，并享有较高的国际声誉，我们非常感激他们付出的时间和耐心。我们坚信，他们看到本书的最终出版将会很高兴、很自豪。

《小儿外科学图谱》作为教科书已成功获得了广泛认可，已经成为全世界小儿外科医师首选的手术操作手册。本书编写时也考虑到了不同国家小儿外科手术的差异。本书前一版在出版后的短短数年内就销售一空，所以我们有信心，这个经过内容拓展的最新版本也将同样会取得成功。

我们相信，在进行各种小儿外科手术操作时，本书作为教科书可以为外科实习生及小儿外科医师提供有用的指导。

Lewis Spitz
Arnold G. Coran

缩略语表

ADH	Antidiuretic hormone 抗利尿激素
AFP	Alpha-fetoprotein 甲胎蛋白
ATP	Adenosine triphosphate 腺苷三磷酸
BCG	Bacille Calmette-Guérin 卡介苗
BPD	Bronchopulmonary dysplasia 支气管肺发育不良
BXO	Balanitis xerotica obliterans 干燥闭塞性龟头炎
CAM	Cystic adenomatoid malformation 囊性腺瘤样畸形
CFTR	Cystic fibrosis transmembrane (conductance) regulator 囊性纤维化跨膜(电导)调节因子
CGRP	Calcitonin gene-related peptide 降钙素基因相关肽
CMV	Cytomegalovirus 巨细胞病毒
CNS	Central nervous system 中枢神经系统
CPAP	Continuous positive airway pressure 连续气道正压
CSF	Cerebrospinal fluid 脑脊液
CT	Computed tomography 计算机断层扫描
CUSA	Cavitron ultrasonic surgical aspirator 超声刀
CVC	Central venous catheter 中央静脉导管
CVP	Central venous pressure 中心静脉压
DMSA	Dimercaptosuccinic acid 二巯基琥珀酸
DTPA	^{99m} Tc-diethylenetriamine penta-acetic acid ^{99m} Tc-二乙烯三胺五乙酸
EBV	Epstein-Barr virus EB病毒
ECG	Electrocardiography 心电图
ECLS	Extracorporeal life support 体外生命支持
ECMO	Extracorporeal membrane oxygenation 体外膜氧合
ECW	Extracellular water 细胞外水
ERCP	Endoscopic retrograde cholangiopancreatography 内镜逆行胰胆管造影
ESWL	Extracorporeal shock-wave lithotripsy 体外冲击波碎石术
EXIT	Ex-utero intrapartum treatment 产时子宫外处理
FAST	Focused abdominal sonography for trauma 创伤后局部腹腔超声
FEV1	Forced expiratory volume in the first second 第一秒强迫呼气量
FRC	Functional residual capacity 功能残气量
FVC	Forced vital capacity 用力肺活量

GFR	Glomerular filtration rate 肾小球滤过率
GTN	Glyceryl trinitrate 硝酸甘油
Hb	Hemoglobin 血红蛋白
hCG	Human chorionic gonadotropin 人绒毛膜促性腺激素
HD	Hirschsprung's disease 先天性巨结肠
HIV	Human immunodeficiency virus 人类免疫缺陷病毒
HMD	Hyaline membrane disease 肺透明膜病
ICP	Intracranial pressure 颅内压
ICU	Intensive care unit 重症监护病房
INR	International normalized ratio 国际标准化比值
InsI3	Insulin like hormone 3 胰岛素样激素3
INSS	International Neuroblastoma Staging System 国际成神经细胞瘤分期系统
IR	Interventional radiology 介入放射学
IVC	Inferior vena cava 下腔静脉
IVH	Intraventricular hemorrhage 脑室出血
IVU	Intravenous urography 静脉尿路造影
LBW	Low birthweight 低出生体重
LDH	Lactate dehydrogenase 乳酸脱氢酶
MACE	Malone procedure for antegrade continence enema Malone式顺行可控灌肠
MAG-3	^{99m} Tc-mercaptoacetyltriglycine ^{99m} Tc-亚锡硫乙甘肽
MAGPI	Meatal advancement and glanuloplasty 尿道外口前移成形术
MCT	Medium-chain triglyceride 中链三酰甘油
MCUG	Micturating cystourethrography 排泄性膀胱尿路造影
MIBG	¹³¹ Meta-iodobenzylguanidine ¹³¹ 碘苄胍
MIS	Mullerian inhibiting substance Mullerian抑制物质
MRA	Magnetic resonance angiography 磁共振血管造影
MRCP	Magnetic resonance cholangiopancreatography 磁共振胰胆管成像
MRI	Magnetic resonance imaging 磁共振成像
NSAID	Non-steroidal anti-inflammatory drug 非甾体抗炎药
PDS	Polydioxanone 聚二氧六环酮
PEEP	Positive end expiratory pressure 呼气末正压通气
PEG	Percutaneous endoscopic gastrostomy 经皮内镜下胃造口术
PET	Positron emission tomography 正电子发射断层扫描
PICC	Percutaneously inserted central venous catheter 经皮插入中央静脉导管
PSARVUP	Posterior sagittal anorectovaginourethroplasty 后矢状肛门直肠成形术
PTC	Percutaneous transhepatic cholangiography 经皮经肝胆管摄影
PUJ	Pelviureteric junction 肾盂输尿管连接部
PVC	Polyvinyl chloride 聚氯乙烯
PVT	Portal vein thrombosis 门静脉血栓形成

SCT	Sacrococcygeal teratoma 骶尾部畸胎瘤
SGA	Small for gestational age 小于胎龄儿
SMV	Superior mesenteric vein 肠系膜上静脉
STING	Subureteral [Teflon] injection 特氟隆输尿管下注射
SVC	Superior vena cava 上腔静脉
TBW	Total body water 全身水
TIPS	Transjugular intrahepatic portal systemic shunt 经颈静脉肝内门静脉系统分流
TPN	Total parenteral nutrition 全肠外营养
US	Ultrasonography 超声检查
UTI	Urinary tract infection 尿路感染
VA	Venoarterial 静脉动脉化
VATER (syndrome)	Vertebral defects, imperforate anus, tracheoesophageal fistula, radial dysplasia, and renal dysplasia VATER综合征——椎体缺损, 肛门闭锁, 气管食管瘘, 桡骨发育不良, 肾发育不良
VUR	Vesicoureteral reflux 膀胱输尿管反流
VV	Venovenous 静脉转流

目 录

第一部分 总论 1

- 1. 新生儿围术期管理 3
- 2. 小儿麻醉 14
- 3. 血管通路 24

第二部分 头颈部 41

- 4. 舌下囊肿 43
- 5. 甲状舌管囊肿和瘻管 50
- 6. 鳃裂囊肿、窦道、瘻管 56
- 7. 外眼角皮样囊肿 63
- 8. 胸锁乳突肌斜颈 67
- 9. 气管切开术 72
- 10. 颈部淋巴管畸形 80
- 11. 耳前窦道 85

第三部分 胸部 89

- 12. 胸外科：手术入路的一般原则 91
- 13. 食管闭锁（伴或不伴气管食管瘘） 100
- 14. 颈部食管造瘘术 112
- 15. H型气管食管瘘 116
- 16. 复发性气管食管瘘 119
- 17. 动脉固定术 123
- 18. 结肠代食管术 127
- 19. 胃代食管术 133
- 20. 先天性膈疝 139
- 21. 体外膜式氧合：新生儿血管插管 144
- 22. 膈膨升 151
- 23. 肺手术 158
- 24. 脓胸 169

25. 纵隔占位·····	178
26. 胸壁畸形的手术治疗·····	190
27. 动脉导管未闭·····	208
28. 胸腔镜交感神经切除术·····	212

第四部分 腹部 215

29. 儿童疝·····	217
30. 脐膨出/脐疝·····	232
31. 腹裂·····	238
32. 腹部外科：手术入路的一般原则·····	248
33. 腹腔镜外科的人类工程学·····	258
34. 腹腔镜在婴幼儿和儿童中的运用·····	261
35. 胃食管反流：Nissen胃底折叠术·····	271
36. 腹腔镜胃底折叠术·····	280
37a. 贲门失弛缓症·····	286
37b. 腹腔镜辅助下Heller贲门肌切开术·····	294
38. 胃造口术·····	301
39. 食管胃十二指肠镜检查术·····	316
40. 幽门肌切开术·····	325
41. 十二指肠-十二指肠吻合术·····	333
42. 肠旋转不良·····	337
43. 先天性小肠闭锁和狭窄·····	347
44. 胎粪性肠梗阻·····	359
45. 脐肠导管异常·····	371
46. 消化道重复畸形·····	384
47. 肠套叠·····	395
48. 阑尾切除术：开放和腹腔镜方法·····	404
49. 坏死性小肠结肠炎·····	414
50. 肛门直肠畸形·····	426
51. 泄殖腔畸形·····	448
52. 直肠活检·····	464
53. 新生儿腹腔镜下结肠拖出术·····	468
54. Malone顺行灌肠手术·····	479
55. 先天性巨结肠·····	490
56. 炎性肠病·····	514
57. 直肠息肉·····	529

58. 肛裂和肛痿	532
59. 结肠镜	538
60. 直肠脱垂	547
61. 结肠造口术：建立和关闭	554
62. 肠延长术	568
63. 门静脉高压的处理	578
64. 腹腔镜胆囊切除术	587
65. 胆道闭锁的外科治疗	593
66. 胆总管囊肿	605
67. 腹腔镜脾切除术	615
第五部分 肿瘤	619
68. 肝切除术	621
69. 肾母细胞瘤手术治疗	635
70. 神经母细胞瘤	641
71. 横纹肌肉瘤	648
72. 骶尾部畸胎瘤	656
73. 高胰岛素血症性低血糖症的外科处理	664
第六部分 泌尿系统	669
74. 肾盂输尿管连接部梗阻	671
75. 腹腔镜Anderson-Hynes离断式肾盂整形术	683
76. 肾部分切除术	690
77. 腹腔镜下肾切除术和半肾切除术	696
78. 膀胱输尿管反流：内镜治疗	707
79. 膀胱输尿管反流的外科治疗	711
80. 输尿管重复畸形	721
81. 儿童尿流改道	730
82. 肾结石的外科治疗	747
83. 后尿道瓣膜	754
84. 尿道下裂修补	763
85. 睾丸固定术	782
86. 睾丸扭转	791
87. 包皮环切术、尿道口切开术、尿道口成形术	796
88. 膀胱外翻修补和尿道上裂	804